

"LE MADAWASKA"
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance
CANADA HTRANGER
Un an, \$1.00 Un an, \$1.50
Six mois, 50c Six mois, 0.75

TARIF DES ANNONCES
Annonces légales, première insertion, la ligne... 10 cts
par insertion subséquente, la ligne... 5 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts
par insertion subséquente... 25 cts
Avis de naissances, mariages et décès... 25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, par chaque insertion... 25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

M. W. S. Wood, de St-Jean était par affaires ici la semaine dernière.

M. J. R. McCray, de Montréal était en ville à la fin de la semaine dernière.

Thomas Langlais, de Fraserville était en notre ville ces jours derniers.

M. A. F. Renault, de Montréal était en ville la semaine dernière.

M. R. A. Murdoch, de Chatham, est venu passer le dimanche parmi nous.

M. et Mde P. H. Levasseur, de Connors étaient au Grand Central vendredi dernier.

MM. Cyr Cyr, et Edmond Cyr, de St-David, Mc., accompagnés de leurs dames, étaient de passage à nos bureaux à la fin de la semaine dernière.

M. Pius Michaud, a passé quelques jours parmi nous. Il est reparti pour Ottawa lundi.

M. et Mde John Fournier, de Jeffray, B. C., était de passage à Edmundston lundi dernier en route pour St-Léonard, N. B.

M. L. J. Lemieux adjoint français au commissaire de l'industrie laitière à Ottawa était en notre ville samedi dernier.

Tel qu'annoncé dans notre dernier numéro M. Lemieux doit donner une série de conférences dans le couité.

M. Aimé Lavoie de St-Basile était de passage à nos bureaux hier.

M. Auguste Nadeau, de Fraserville, était de passage en notre ville, chez des amis, lundi dernier.

M. et Mde Denis Rossignol, ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille qui a reçu au baptême les noms de Nat Simonne.

Parrain et marraine : M. Fred G. Guerrette, et Melle Flavie Cyr, oncle et tante de l'enfant.

M. Jos Héroux du Lac Long était de passage en notre ville hier.

Jeudi dernier avait lieu le mariage de Melle Adèle Mongeon avec M. W. Duncan, employé au Transcontinental.

L'heureux couple est parti de suite pour un voyage de nocce.

Les meilleurs souhaits de leurs amis accompagnent l'heureux couple.

M. Carruthers président de l'éccle publique, ainsi que Melle Lynch et Lebrun, institutrices, sont allées passer le dimanche de la fête Victoria dans leur famille.

toria dans leur famille.

Nous avons appris avec regret la mort de M. Burpee survenue jeudi après-midi après une longue maladie.

Le défunt était le père de M. S. Burpee gérant de La Cie Fraser et M. Lawson et de Mde F. Murchie. Il était âgé de 85 ans.

Les funérailles ont eu lieu dimanche après-midi au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

A la famille en deuil "Le Madawaska" offre ses sincères sympathies.

M. l'avocat J. E. Michaud est revenu hier d'un voyage d'affaires à Montréal.

M. John Soucy, du Lac-Long, P. Q., était en notre ville hier.

M. et Mde Léville Blanchette annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un garçon, arrivé le 27.

Mercredi, le 27, à M. et Mde André Lagassé, une fille.

Mde Cyrille Ruest de Siegas, N. B., est en visite chez M. Michel Fournier, shérif du comté.

Lisez en troisième page l'annonce de M. Jos Moscovitz. Elle vous portera profit.

St-Hilaire

M. Donat Daigle est allé à Edmundston samedi de la semaine dernière.

Le jeune fils de M. Joseph B. Albert qui a été opéré il y a quelque temps pour l'appendicite est revenu dans sa famille en bonne voie de guérison.

M. Fred B. Albert qui était malade depuis quelques temps a pu se remettre au travail ces jours derniers.

M. James Lynch est venu passer le dimanche chez des amis à St-Hilaire.

Melle Adeline Cyr de Ledges était aussi en visite chez ces amis.

Glendyne, P. Q.

M. Vital Cyr de St-Léonard, N. B. était de passage ici, vendredi, par affaires.

M. Côme Sirois nous a laissé, vendredi, pour Edmundston, où il s'attend de passer le dimanche avec sa prétendue.

M. H. Banks, agent-voyageur de la compagnie Emmeron & Fisher,

Hotel-Dieu de St-Basile

Il nous faut \$6,000.00 et nous les aurons si chacun fait sa part. Plusieurs ont envoyé leur offrande. Nous les remercions de la part des Religieuses et de notre part également. N'oublions pas que c'est un acte de charité et de reconnaissance que nous faisons en participant à ce mouvement des Anciens Elèves et des Bienfaiteurs de l'Hôtel-Dieu de St-Basile, en faveur de ces Religieuses qui se dévouent depuis quarante ans, et dont plusieurs ont payé de leur vie la mission noble et généreuse qu'elles s'étaient imposée.

Nous recevrons les offrandes jusqu'au 15 Août 1914. Que ceux qui peuvent donner le fassent aussitôt qu'ils le pourront.

Noms des Anciens Elèves et des Bienfaiteurs qui ont envoyé leur offrande

- 15 ième liste
- M. Paddy Bourgoin, Grand Sault, N. B. \$ 1.00
 - Mde Georges D. Thériault, Rivière-Verte 1.00
 - Mde Honoré Smith, " " 5.00
 - Mde Vve Philippe Morneau, Fort Kent 1.00
 - Melle Catherine Albert, " " 2.00
 - M. Roméo Morneau, Couvent de St-Basile 1.00
 - M. Lionel Morneau, " " 1.00
 - M. Francis St-Pierre 1.00
 - M. Alari Michaud, St-André 1.00
 - Mde Willie Soucy, Ste-Anne 1.00
 - M. et Mde Alfred Paradis, Franchville 1.00
 - M. J. T. Lachance, Québec, P. Q. 2.00
 - M. Georges E Michaud St-Alexandre, P. Q. 5.00
 - M. Uldéric Dumond, Fort Kent, 2.00
 - M. et Mde Clément Thériault, Ste-Rose, P. Q. 2.00

Donnez généreusement et les Orphelins de l'Hôtel-Dieu de St-Basile sauront, par leurs prières, attirer sur vous et sur vos entreprises, les célestes bénédictions.

Bulletin du Parler Français au Canada

- Pages Sommaire Mai 1914
- 325.—"Le Cantique du Doux Parler" LA DIRECTION DU BULLETIN
 - 326.—Le mot "stock"
 - 327.—Notre français et leur français. ANTOINE
 - 330.—Hockey, Hocquet ou Gouret? CHARLES DAVILUY
 - 331.—La forêt (Pédème) W. CHAPMAN
 - 334.—Le respect de la langue.
 - 335.—Les livres ADJUTOR RIVARD
 - 337.—Au service des intérêts français ;
 - 1. Ce qui se dit dans la presse.—En faveur du Rattachement catholique et français.—Pétons le 24 juin.—L'expansion française en Ontario.—Quelques résultats de l'enseignement bilingue.—L'importance du français.—Nécessité de la survivance du français.—Le siège moral au Canada français.—L'organisation française au Saskatchewan.
 - II. Ce qui se fait chez nous.—Une propagande modérée.—La Saskatchewan française va aussi de l'avant.—La colonisation au Manitoba.—En Louisiane.—(L'Abéille) vivra !—Les notes dans la Nouvelle-Angleterre.—Conquêtes françaises en Acadie. A. D.
 - 351.—Bulletin bibliographique ADJUTOR RIVARD.
 - 352.—Lexique canadien-français (suite) LE COMITÉ DU BULLETIN.
 - 354.—Questions et Réponses (LE BULLETIN).
 - 356.—Sarclores. LE SARCLEUR.
 - 357.—Revue et journaux. A. R.
 - 363.—Ligue des Droits du français : Liste d'expressions pour le commerce et l'industrie (à suivre). Rédaction et Administration. La Société du Parler Français au Canada. Université Laval, Québec. Abonnement : \$2.00 par an ; au numéro, 20 sous.

A VENDRE

Magnifique étalon, "Colograph", poil noir. Poids 1150 lbs. Age 6 ans, il peut aller dans 2.20 ; 1 1/2 ans passé, j'ai payé \$625.00. Ce cheval est garanti et enregistré des deux côtés de la rivière. Bonnes conditions. S'adresser à IRENÉE RINGUETTE, St-Basile, N. B.

A Vendre

A Ste-Anne de Madawaska, N. B. une propriété située à 1 mille du grand chemin et à un mille et demi de l'église. Bonne grange neuve, avec l'eau près de la maison, à assez bon prix et conditions faciles. S'adresser à Jos. S. Martin, Maître de Poste Ste Anne Madawaska. N. B. Phone. 48-23

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporee par Acte du Parlement en juillet 1900
SIÈGE CENTRAL : 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL.

Capital autorisé, \$2,000,000.00
Capital payé, \$1,000,000.00
Réserve et surplus, (au 31 Dec, 1913) \$887,875.49

65 succursales dans les provinces de Québec, Ontario et N.-Brunswick

Conseil d'Administration
Président : M. H. LAPORTE
De la maison Laporte, Martin & Cie
Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien
Vice-Prés. : M. W. F. CARSLY Capitaliste
Vice-Prés. : M. T. BIENVENU Adm. Lake of the wood Milling Co. Ltd.
Hon. LOUIS BEAUBIEN

Secrétaire de l'Administration : M. G. M. BOSWORTH
Vice-Prés. "Canadian Pacific Ry Co" : M. ALPHONSE RACINE
De la maison de gros "Alphonse Racine Ltée."
M. A. J. O. BEAUCHEMIN
De la Librairie Beauchemin, Limitée
M. TANCRÈDE BIENVENU
Directeur Général

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds ou agents qui sont confiés à son Département d'Épargne, sont contrôlés par un COMITÉ DE CENSEURS, et dont les placements sont examinés mensuellement par les Messieurs qui composent ce comité à savoir :

BUREAU DE CONTRÔLE
(Commissaires Censeurs)
Prés : M. ALEX. LACOSTE
Vice-Prés : Dr E. P. LACHAPELLE
Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien
M. MARTIAL CHEVALIER
Directeur Général
Crédit Foncier Franco-Canadien

Succursale : EDMUNDSTON, N. B.
LÉVITE A. GAGNON, GÉRANT.

AUX MARCHANDS Du Madawaska

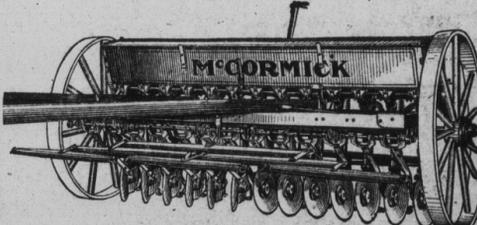
La CIE de CHAUSSURES de FRASERVILLE

Limites
Nous portons un stock considérable de Chaussures en Cuir, en feutre, de souliers à l'huile, de bas de chantiers, lacets, vernis, etc.

Nous vendons les CLAQUES manufacturées par la CANADIAN CONSOLIDATED RUBBER CO., de Montréal

Nos Prix Sont Les Plus Bas
Il est à l'avantage des marchands de la région d'acheter de nous, vu que nous sommes le point de distribution le plus rapproché et cela fait une grande différence dans le prix du transport.
Une attention toute spéciale est donnée aux commandes reçues par lettres ou par téléphone
Nos voyageurs sont sur la route avec nos échantillons d'automne et de printemps.
NOUS SOLLICITONS votre PATRONAGE
A. LEMIEUX, Gérant.

MCCORMICK SINGLE & FERTILIZER DRILLS
Pour l'Est du Canada



Agents des McCormick dans le comté du Madawaska
THOS. CLAIR, Clair, N. B.
JERRY BOUTOT, Baker Lake, N. B.
ALEX. NADEAU, Albertine, N. B.
PAUL E. CYR, Edmundston, N. B.
PAUL CLAVETTE, St-Basile, N. B.
TOON THIÉRIAULT, Green River
A. B. VIOLETTE, St-Léonard
BARTLEY MARTIN, Martins
S. SIMKEVITZ, Grand Falls
DOCITHE NADEAU, Baker Brook

Un "Drill McCormick" prépare bien le terrain pour le grain et ils sont de longue durée. Tout homme qui possède un de ces instruments aratoires vous l'assurera. Quand vous achetez un "Drill", achetez un McCormick. Les "McCormick Single & Fertilizer Drills" ont des essieux forts mais légers, liés par un cadre d'acier durable et roulant sur de larges roues. Ils peuvent être ajustés de manière à semer toutes sortes de grain. Avec le "McCormick Fertilizer Drill", on peut semer l'engrais dans des quantités variant de 35 à 1380 livres par acre, par l'indicateur seulement, sans changer aucune autre partie de l'instrument. Le mécanisme est très simple, se graisse facilement et fait de manière à être presque exempt de poussière. Les boîtes à grain sont grandes et très bien supportées. Toutes autres explications seront trouvées dans notre catalogue à un de nos agents ou écrivez à

International Harvester Co. of Canada Ltd.
ST-JOHN, N. B.

La Farine SNOW WHITE est la Meilleure